

Asia C-41/24

**Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 98 artiklan 1 kohdan mukainen
ennakkoratkaisupyynnön tiivistelmä**

Jättämispäivä:

22.1.2024

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin:

High Court (Irlanti)

Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:

1.12.2023

Valittaja:

Waltham Abbey Residents Association

Vastapuolet:

An Bord Pleanála

Irlanti

Attorney General

jossa asian käsittelyyn osallistuu

O'Flynn Construction Co. Unlimited Company

Pääasian kohde

Pääasiassa on kyse valituksesta, jonka valittajana oleva asukasyhdistys on tehnyt High Courtiin (ylempi piirituomioistuin, Irlanti) ensiksi mainitun vastaajan An Bord Pleanálan (kaavoitusasioiden valituslautakunta; jäljempänä valituslautakunta) päätöksestä myöntää asiaan käsittelyyn osallistuvalla hankkeen toteuttajalle O'Flynn Construction Co. Unlimited Companylle rakennuslupa strategiseen asuntorakentamiseen, joka koskee 123 asuntoa ja niihin liittyviä töitä Ballincolligissa Corkin kreivikunnassa (Irlanti).

Ennakkoratkaisupyyntöön kohde ja oikeusperusta

SEUT 267 artiklan nojalla pyydetään tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 13.12.2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/92/EU, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2014/52, 4 artiklan 4 kohdan ja liitteessä II A olevan 3 kohdan tulkintaa.

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Seuraako direktiivin 2011/92, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2014/52, 4 artiklan 4 kohdasta ja/tai liitteessä II A olevasta 3 kohdasta, luettuna ennalta varautumisen periaatteen valossa, silloin, kun direktiivin liitteen II A mukaiset tiedot on toimitettava ja kun toimivaltaisella viranomaisella on aineistoa siitä, että hanke saattaa vaikuttaa lajiin tai luontotyyppiin, että kyseisen hankkeen toteuttajan pitäisi saada kaikki asiaankuuluvat tiedot lajeista tai luontotyypeistä, joihin hanke voi vaikuttaa, tekemällä tai hankkimalla riittävät tieteelliset tutkimukset hälventääkseen epäilyt näille lajeille tai luontotyypeille aiheutuvista merkittävistä vaikutuksista, ja että, jos tällaisten tutkimusten tulokset puuttuvat, toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettava asiasta ja sen on lähdettävä siitä periaatteesta, ettei ole riittäviä tietoja, joiden perusteella voitaisiin sulkea pois epäilyt siitä, onko hankkeella merkittäviä ympäristövaikutuksia?
- 2) Seuraako direktiivin 2011/92, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2014/52, 4 artiklan 4 kohdasta ja/tai liitteessä II A olevasta 3 kohdasta, luettuna ennalta varautumisen periaatteen valossa, silloin, kun direktiivin liitteen II A mukaiset tiedot on toimitettava, että toimivaltaisen viranomaisen on suljettava pois epäilyt merkittävien ympäristövaikutusten mahdollisuudesta, jos se ehdottaa, ettei hanketta arvioida direktiivin 5–10 artiklan mukaisesti, ja näin ollen, että silloin, kun 4 artiklan 2 kohdan mukaisen määrittelyn yhteydessä toimivaltaisella viranomaisella ei objektiivisesti arvioituna ole riittäviä tietoja, jotta voitaisiin sulkea pois epäilyt siitä, onko hankkeella merkittäviä ympäristövaikutuksia, hankkeesta on tehtävä arviointi direktiivin 5–10 artiklan mukaisesti?
- 3) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan yleisesti kieltävästi, aiheutuuko tällaisia seurauksia siltä osin kuin mahdolliset merkittävät ympäristövaikutukset koskevat lajeja, joihin hanke saattaa vaikuttaa, kun nämä lajit ovat oikeutettuja direktiivin 92/43 12 artiklan mukaiseen tiukkaan suojeluun, kun otetaan erityisesti huomioon näiden lajien merkitys sellaisena kuin se on tunnustettu direktiivin 2011/92 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja direktiivin 2014/52 johdanto-osan 11 perustelukappaleessa?
- 4) Seuraako direktiivin 2011/92, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2014/52, 4 artiklan 4 kohdasta ja/tai liitteessä II A olevasta 3 kohdasta, luettuna ennalta varautumisen periaatteen valossa, että, jos hankkeen toteuttajan kyseisen direktiivin liitteen II A mukaisesti toimittamien tietojen

jälkeen muu osapuoli toimittaa toimivaltaiselle viranomaiselle lisätietoja, jotka voivat objektiivisesti arvioiden herättää epäilyjä hankkeen ympäristövaikutuksista, hankkeen toteuttajan on joko toimitettava toimivaltaiselle viranomaiselle lisätietoja, joiden perusteella epäilyt voidaan poistaa, tai ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle tällaisten tietojen puuttumisesta tai toimivaltaisen viranomaisen on itse hankittava lisätietoja, jotka poistaisivat tällaiset epäilyt tai vaihtoehtoisesti päätettävä, että direktiivin 5–10 artiklan mukainen arviointi on tarpeen, jos ei ole riittäviä tietoja, joiden perusteella voidaan poistaa epäilyt siitä, onko hankkeella merkittäviä ympäristövaikutuksia?

- 5) Jos neljänteen kysymykseen vastataan yleisesti kieltävästi, aiheutuuko tällaisia seurauksia siltä osin kuin mahdolliset merkittävät ympäristövaikutukset koskevat lajeja, joihin hanke voi vaikuttaa, kun nämä lajit ovat oikeutettuja direktiivin 92/43 1 artiklan mukaiseen tiukkaan suojeluun, kun otetaan erityisesti huomioon näiden lajien merkitys sellaisena kuin se on tunnustettu direktiivin 2011/92 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja direktiivin 2014/52 johdanto-osan 11 perustelukappaleessa?

Unionin oikeuden ja kansainvälisen oikeuden säännökset, joihin vedotaan

SEUT 191 artikla.

Luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta 21.5.1992 annettu neuvoston direktiivi 92/43/ETY. Direktiivin 12 artiklassa säädetään, että jäsenvaltioiden on otettava käyttöön liitteessä IV olevassa a kohdassa lueteltuja eläinlajeja koskeva tiukka suojelujärjestelmä. Seuraavat lepakkolajit luetellaan liitteessä IV olevassa a kohdassa: Microchiroptera – kaikki lajit, Megachiroptera – Pteropodidae, Rousetus aegyptiacus.

Tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annettu direktiivi 2011/92/EU, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2014/52. Direktiivin 3 artiklan 1 kohdan b kohdassa säädetään, että ympäristövaikutusten arvioinnilla tunnistetaan, kuvataan ja arvioidaan tarkoituksenmukaisella tavalla kussakin yksittäistapauksessa hankkeen merkittävät välittömät ja välilliset vaikutukset luonnon monimuotoisuuteen, erityisesti niihin lajeihin ja luontotyyppeihin, jotka on suojeltu direktiivin 92/43/ETY ja direktiivin 2009/147/EY nojalla. Direktiivin 4 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on määritettävä liitteessä II lueteltujen hankkeiden osalta, arvioidaanko tämä hanke 5–10 artiklan mukaisesti. Kun jäsenvaltiot päättävät vaatia määrittystä liitteessä II lueteltujen hankkeiden osalta, hankkeen toteuttajan on annettava tietoja sen ominaisuuksista ja todennäköisesti merkittävistä ympäristövaikutuksista. Yksityiskohtainen luettelo annettavista tiedoista on liitteessä II A. Liitteessä III esitetään arviointiperusteet, joilla määritetään, onko liitteessä II luetelluista hankkeista tehtävä ympäristövaikutusten arviointi.

Tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 2011/92/EU muuttamisesta 16.4.2014 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/52/EU, johdanto-osan 11 perustelukappale.

Yleissopimus tiedon saannista, yleisön osallistumisoikeudesta päätöksentekoon sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeudesta ympäristöasioissa, tehty Århusissa Tanskassa 15.6.1998.

Euroopan unionin oikeuskäytäntö, johon viitataan

Tuomio 21.9.1999, komissio v. Irlanti (C-392/96, EU:C:1999:431);

Tuomio 16.9.1999, World Wildlife Fund v. Aome Provinz Bozen ym. (C-435/97, EU:C:1999:217);

Tuomio 30.1.2002, komissio v. Kreikka (C-103/00, EU:C:2002:60);

Tuomio 7.9.2004, Waddenvereniging ja Vogelbeschermingsvereniging (C-127/02, EU:C:2004:482, 44 kohta);

Tuomio 10.1.2006, komissio v. Saksa (C-98/03, EU:C:2006:3);

Tuomio 14.6.2007, komissio v. Suomi (C-342/05, EU:C:2007:341);

Julkisasiamies Sharpstonin ratkaisuehdotus 18.10.2011, Boxus ym. (C-128/09, EU:C:2011:319);

Tuomio 18.10.2011, Boxus ym. (C-128/09, EU:C:2011:667);

Tuomio 24.3.2011, komissio v. Belgia (C-435/09, EU:C:2011:176, 64 kohta);

Tuomio 11.2.2015, Marktgemeinde (C-531/13, EU:C:2015:79);

Tuomio 6.10.2015, East Sussex County Council (C-71/14, EU:C:2015:656);

Tuomio 10.11.2016, komissio v. Kreikka (C-504/14, EU:C:2016:847);

Tuomio 31.5.2018, komissio v. Puola (C-526/16, EU:C:2018:356, 66 ja 67 kohta);

Tuomio 7.11.2018, Holohan ym. (C-461/17, EU:C:2018:8843);

Tuomio 4.3.2021, Föreningen Skydda Skogen (C-473/19, EU:C:2021:166);

Tuomio 24.2.2022, Namur Est v. Région Wallonne (C-463/20, EU:C:2022:121);

Julkisasiamies Kokottin ratkaisuehdotus 15.6.2023, Eco Advocacy CLG (C-721/21, EU:C:2023:39);

Tuomio 15.6.2023, Eco Advocacy CLG (C-721/21, EU:C:2023:477).

Kansallisen oikeuden säännökset, joihin vedotaan, ja kansallinen oikeuskäytäntö, johon viitataan

Kaavoituksesta ja maankäytöstä vuonna 2001 annettu asetus (Planning and Development Regulations 2001). Asetuksen 109 §:n 2B momentin 4 ja 5 kohta ja 299B §:n 2 momentin b kohta.

Asetuksen 109 §:n 2B momentin 4 ja 5 kohdassa säädetään valituslautakunnan arvioinnin tarpeellisuutta koskevasta selvityksestä, joka koskee sitä, onko tosiasiallisesti todennäköistä, että ehdotettu hanke aiheuttaa merkittäviä ympäristövaikutuksia ja näin ollen sitä, onko ympäristövaikutusten arviointi tarpeen. Valituslautakunnan on otettava huomioon liitteessä 7 esitetyt kriteerit, liitteen 7A mukaisesti toimitetut tiedot, mahdolliset lisätiedot, joihin viitataan 2A momentin a kohdassa ja mahdollinen kuvaus, johon viitataan 2A momentin b kohdassa, sekä tarvittaessa käytettävissä olevat unionin oikeuden nojalla toteutettujen, ympäristövaikutuksista tehtyjen alustavien todentamisten tai arviointien tulokset.

Asetuksen 299B §:n 2 momentin b kohdassa säädetään, että jos hakija on toimittanut 1 momentin b kohdan ii alakohdan II alakohdassa tarkoitetut tiedot ja jos valituslautakunta katsoo arvioinnin tarpeellisuutta koskevan selvityksen tuloksena, että ehdotettuun hankkeeseen liittyvät merkittävät ympäristövaikutukset ovat tosiasiallisesti todennäköisiä, valituslautakunta kieltäytyy käsittelemästä hakemusta kaavoituksesta ja maankäytöstä (asunnot) ja huoneenvuokrauksesta vuonna 2016 annetun lain (Planning and Development (Housing) and Residential Tenancies Act 2016) 8 §:n 3 momentin a kohdan mukaisesti.

Euroopan yhteisöistä (linnut ja luontotyytit) vuonna 2011 annettu asetus (European Communities (Bird and Natural Habitats) Regulations 2011), 51 ja 54 §.

Kaavoituksesta ja maankäytöstä (asunnot) ja huoneenvuokrauksesta vuonna 2016 annettu laki (Planning and Development (Housing) and Residential Tenancies Act 2016), 8 §:n 3 momentin a kohta ja 9 §:n 5 momentti.

Lain 8 §:n 3 momentin a kohdassa säädetään, että valituslautakunta voi kieltäytyä käsittelemästä sille 4 momentin 1 kohdan mukaisesti jätettyä hakemusta, jos se katsoo, että lupahakemus, ympäristövaikutusten arviointiraportti tai Natura-ympäristövaikutusselostus, jos sellainen vaaditaan, on riittämätön tai puutteellinen, ottaen huomioon erityisesti lupa-asetukset, kaavoituksesta ja maankäytöstä vuonna 2000 annetun lain (Planning and Development Act, 2000) 12 §:n tai 177 §:n nojalla annetut säännökset tai 6 §:n mukaisesti järjestetyt kuulemiset.

Lain 9 §:n 5 momentin mukaan valituslautakunta voi, silloin kun se ei 8 §:n 3 momentin nojalla ole kieltäytynyt käsittelemästä hakemusta, evätä luvan strategista asuntorakentamista koskevalta hankkeelta 4 §:n mukaisen hakemuksen osalta, jos se katsoo, että tällainen hanke on enneaikainen lupahakemuksen yhteydessä toimitetun ympäristövaikutusten arviointiraportin tai Natura-ympäristövaikutusselostuksen riittämättömyyden tai puutteellisuuden vuoksi.

Jennings & Anor v. An Bord Pleanála [2023] IEHC 14

Shadowmill v. An Bord Pleanála & Ors. [2023] IEHC 157 (Holland J.)

Monkstown Road Residents Association v. An Bord Pleanála [2022] IEHC 318, [2022] 5 JIC 3106 (Holland J.)

Yhteenveto tosiseikoista ja menettelystä pääasiassa

- 1 Irlannissa on 11 lepakkolajia, jotka on kaikki sisällytetty direktiivissä 92/43 olevaan tiukasti suojeltujen lajien luetteloon.
- 2 Kyseistä lupahakemusta varten tehtiin puututkimus ja hankkeen toteuttajan lukuun laadittiin selvityksiä direktiivin 2011/92, sellaisena kuin se on muutettuna, mukaista ympäristövaikutusten arviointia (YVA) varten ja direktiivin 92/43 mukaista asianmukaista arviointia varten. YVA:n tarpeellisuutta koskeva selvitys ei sisällä erityistä analyysia kasvistosta ja eläimistöä, eikä siinä viitata lepakoihin kohdistuviin vaikutuksiin, eikä selvitystaulukossa viitata biologiseen monimuotoisuuteen. Asianmukaista arviointia koskevassa selvityksessä ei oteta erityisesti huomioon lepakoihin kohdistuvia tosiasiallisia vaikutuksia. Siinä on ainoastaan yleinen viittaus, jonka mukaan ”häiriöitä eläimistölle voi aiheutua suoraan elinympäristön (esim. lepakoiden pesien) menettämisestä tai välillisesti melusta, tärinästä ja rakentamiseen ja toimintaan liittyvästä lisääntyneestä toiminnasta”.
- 3 Ainoa viittaus biologiseen monimuotoisuuteen on asianmukaista arviointia koskevassa selvityksessä, jossa viitataan pikemminkin Natura 2000 -alueisiin kuin itse rakentamisalueen ekologiaan. Puunhoitoa koskeva arviointi tehtiin yhtenä ainoana päivänä, päiväsaikaan, eikä siinä otettu huomioon sitä, miten lepakot mahdollisesti tai tosiasiallisesti käyttävät puita, eikä sitä, käytettiinkö aluetta ravinnonhankintaan tai liikkumiseen. Lepakkotutkimusta tai muuta tutkimusta, jota voitaisiin pitää tieteellisesti kattavana, ei tehty sen osalta, oliko alue lepakoiden käytössä. Bat Mitigation Guidelines Ireland -ohjeita ei siis noudatettu, eikä hankkeen toteuttaja antanut tältä osin mitään selitystä.
- 4 Valittaja toimitti 7.7.2020 valituslautakunnalle lausunnon, jossa se totesi, että ehdotettu hanke oli lähimmillään alle 400 metrin päässä Lee-joesta ja että Lee-joki on tunnustettu tärkeäksi elinympäristöksi harvinaisille ja uhanalaisille lepakkolajeille sekä muille luonnonvaraisille lajeille. Joki toimii

kasvillisuuskäytävänä, jota pitkin lepakot ja muut eläimet voivat kulkea maaseudulta kaupunkiympäristöön.

- 5 Vaikka valittajan lausunnossa tuotiin esiin kysymyksiä lepakoille aiheutuvien merkittävien vaikutusten riskistä, hankkeen toteuttajalta ei tämän lausunnon johdosta pyydetty mitään lisätietoja. Tarkastaja tai valituslautakunta ei esittänyt lisätietoja lepakoihin kohdistuvan vaikutuksen riskin käsittelemiseksi. Valittajan lausunto ei kuitenkaan sisältänyt mitään tieteellistä näyttöä tai todisteita siitä, että lepakot käyttäisivät kyseistä aluetta, ja valituslautakunta totesi, ettei alueella ollut erityisiä ympäristöherkkyyksiä.
- 6 Tarkastaja suositteli luvan myöntämistä 11.9.2020. Tarkastaja katsoi, ettei alueella ole yleisesti ottaen sopivia elinympäristöjä luonnonvaraisille eläimille tai suojelun kannalta tärkeille lajeille, mutta totesi, että puunkaato on suoritettava pätevän ekologin ohjeiden mukaisesti, jotta voidaan välttää mahdolliset vaikutukset lepakoihin. Tarkastaja ei suorittanut YVA:n tarpeellisuutta koskevaa selvitystä, vaan hylkäsi tarpeen suorittaa selvitys alustavan tutkinnan jälkeen.
- 7 Kyseessä on 1,13 hehtaarin kokoinen alue, jota käytettiin aiemmin rakennuskompleksina. Se sijaitsee kaupunkiympäristössä. Alueella ei ole rakennuksia, joita voitaisiin käyttää lepakoiden pesäpaikkoina. Tehtyyn puututkimukseen sisältyi kaikkien puiden silmämääräinen tarkastus. Rakennusalueella sijaitsevista 17 puusta 13:n katsotaan arvoltaan vähäisiksi, ja ne on tarkoitus poistaa. Neljä tammea säilytetään ja kaksi poistetaan. Lawsoninsypressi tukahduttaa alueen kuutta tammea, mikä rajoittaa lepakoiden mahdollisuutta käyttää niitä. National Parks and Wildlife Service (NPWS) ei ole osoittanut kyseistä aluetta lepakoiden tai muiden lajien elinympäristöksi, alueella ei ole lepakoiden elinympäristöjä, eikä National Biodiversity Data Centre ole kirjannut lepakkohavaintoja alueella.
- 8 Valituslautakunta päätti myöntää luvan 16.9.2020. Vaikka valituslautakunta hyväksyi tarkastajan tekemän asianmukaista arviointia koskevan selvityksen, se ei tehnyt niin YVA:n osalta. Sen sijaan valituslautakunta suoritti itse YVA:n tarpeellisuutta koskevan selvityksen. Valituslautakunta katsoi, että kyseessä olevan alueen luonteen, laajuuden ja sijainnin vuoksi ehdotetulla hankkeella ei todennäköisesti ole merkittäviä ympäristövaikutuksia. Päätöksen YVA:n tarpeellisuutta koskevassa osassa ei viitata direktiivin 2011/92 liitteeseen II A tai III tai mihinkään muuhunkaan säännökseen eikä unionin oikeuteen. Siinä viitataan ainoastaan kaavoituksesta ja maankäytöstä vuonna 2001 annetun asetuksen 109 §:n 3 momenttiin. Valituslautakunnan päätöksessä ei viitata lainkaan lepakoihin, vaan siinä ainoastaan vahvistetaan hankkeen toteuttajan alkuperäinen aineisto käsittelemättä YVA:n otsikon alla myöhemmin esiin tuotuja lepakoita koskevia kysymyksiä. Päätökseen sisältyy kuitenkin lepakoihin kohdistuvien vaikutusten osalta lakisääteinen lieventämistoimenpide, joka on merkityksellinen selvitystä koskevan päätöksen kannalta ja heijastaa tarkastajan näkemystä, jonka mukaan puiden kaadosta lepakoille aiheutuvien vaikutusten lieventämiseksi kaato olisi tehtävä pätevän ekologin ohjeiden mukaisesti.

- 9 Valittaja pani asian vireille 3.11.2020 ennakkoratkaisua pyytäneessä tuomioistuimessa, jossa se riitautti valituslautakunnan myöntämän luvan. Valittaja väittää muun muassa, että tämä päätös on pätemätön, koska valituslautakunta teki virheen, kun se ei ottanut lainkaan tai riittävästi huomioon lepakoiden mahdollista häiritsemistä tai lepakoiden levähdyspaikkojen heikentämistä tai hävittämistä direktiivin 92/43 12 artiklassa ja Euroopan yhteisöistä (linnut ja luontotyypit) vuonna 2011 annetussa asetuksessa tarkoitettulla tavalla, ja erityisesti, koska se teki virheen, kun se sulki pois YVA:n tarpeellisuuden selvitysvaiheessa huolimatta siitä, että näistä kysymyksistä ei ollut esitetty näyttöä.

Pääasian asianosaisten keskeiset lausumat

- 10 Valittaja katsoo, että kun otetaan huomioon lepakoiden tiukasti suojeltu asema direktiivin 92/43 nojalla, lepakoiden mahdollinen häiritseminen tai levähdyspaikkojen heikentäminen tai hävittäminen ovat direktiivissä 2011/92 tarkoitettuja merkittäviä ympäristövaikutuksia. Valituslautakunnalla ei ollut käytettävissään riittäviä tietoja, jotta se olisi voinut päätellä, että merkittävät ympäristövaikutukset olivat epätodennäköisiä. Valittajan mukaan direktiivin 2011/92 tavoite vaarantuisi, jos hankkeen toteuttaja ja/tai lupaviranomainen voisi sulkea pois merkittävien ympäristövaikutusten mahdollisuuden selvitysvaiheessa puutteellisten ja/tai riittämättömien tietojen perusteella. Jos tarvittavia tietoja ei ole käytettävissä tai jos hankkeen toteuttaja ei anna niitä, direktiivin 4 artiklan 4 kohtaa on tulkittava siten, että siinä veloitetaan hankkeen toteuttaja ilmoittamaan asiasta toimivaltaiselle viranomaiselle ja että näin ollen merkittävien ympäristövaikutusten mahdollisuutta ei voida sulkea pois. Jos toimivaltaisella viranomaisella ei objektiivisesti katsoen ole riittäviä tietoja, joiden perusteella voitaisiin sulkea pois epäilyt siitä, onko hankkeella merkittäviä ympäristövaikutuksia, hanke on arvioitava direktiivin 5–10 artiklan mukaisesti. Lisäksi toimivaltainen viranomainen ei sitä suuremmalla syyllä voi direktiivin 92/43 12 artiklan nojalla tiukasti suojeltujen lajien osalta päättää jo selvitysvaiheessa, ettei YVA:ta tehdä, koska tietoja ei ole toimitettu.
- 11 Valituslautakunta katsoo, että ensisijaisesti toimivaltaisen viranomaisen tehtävänä on määrittää, onko sillä riittävät tiedot YVA:n tarpeellisuutta koskevan selvityksen suorittamiseksi direktiivin 2011/92 ja asiaa koskevan kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Jos se ei ole tyytyväinen käytettävissään oleviin tietoihin, se voi pyytää lisätietoja. Direktiivissä 2011/92 ei veloiteta toimivaltaista viranomaista tekemään YVA:ta pelkästään siksi, että se katsoo, ettei sillä ole riittäviä tietoja. Se katsoo, ettei direktiiviä 2011/92 ja direktiiviä 92/43 pidä sekoittaa toisiinsa. Vaikka molemmat direktiivit koskevat ympäristönsuojelua, ne ovat erillisiä ja niissä asetetaan jäsenvaltioille erilaisia velvoitteita eri hankkeiden osalta. Lisäksi toimenpiteet, jotka toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava ja jotka johtavat direktiivin 2011/92 4 artiklan 4 kohdan mukaiseen määrittämiseen, ja päätös siitä, tarvitaanko lisätietoja joko hankkeen toteuttajalta tai muista lähteistä, kuuluvat toimivaltaiselle

viranomaiselle, eikä direktiivin 92/43 12 artiklan nojalla suojelluksi katsotun lajin asema vaikuta tähän.

Yhteenveto ennakkoratkaisupyynnön perusteista

- 12 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin toteaa, että valituslautakunta tukeutuu siihen, että se ja tarkastaja ovat todenneet, ettei vaikutuksia ole. Kyseisen tuomioistuimen mukaan tämä ei kuitenkaan loogisesti katsoen tarkoita, että tällaiset toteamukset sulkevat pois epäilykset, jotta YVA:n tekemättä jättämistä koskeva päätös voitaisiin tehdä. Valittajan pyrkimyksenä on valituslautakunnan päätöksen kumoaminen, ja se on kyennyt yksilöimään useita tekijöitä, jotka voivat herättää epäilyjä, vaikka niitä tarkasteltaisiin muiden valituslautakunnan kantaa tukevien tekijöiden yhteydessä.
- 13 Todisteisiin liittyvänä tosiseikkoja koskevana toteamuksena ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin toteaa, että vaikka oli olemassa joitakin tietoja, joiden perusteella valituslautakunta saattoi todeta, ettei lepakoihin ehkä kohdistu merkittävää vaikutusta, ei ollut olemassa tietoja, joiden perusteella olisi voitu ehdottomasti sulkea pois mahdollinen riski siitä, että hankkeesta aiheutuisi lepakoille merkittäviä vaikutuksia.
- 14 Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen mukaan on ensin selvitettävä, onko valituslautakunnan poistettava kaikki perustellut epäilyt merkittävistä ympäristövaikutuksista vai ainoastaan tehtävä ”perusteltu” päätös sen käytettävissä olevan aineiston perusteella, vaikka muut järkevät henkilöt saattavat olla eri mieltä. Toiseksi nousee esiin kysymys siitä, täyttyykö merkityksellinen kriteeri nyt käsiteltävässä asiassa. Tämä on tosiseikkoja koskeva kysymys, joka ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on ratkaistava. Jos merkityksellisenä kriteerinä on poistaa kaikki perustellut epäilyt, se ei täyty tässä tapauksessa. Jos sitä vastoin kriteerinä on pelkästään perustellun päätöksen tekeminen tosiseikkojen perusteella, kriteeri täyttyy.
- 15 Kahden ensimmäisen ennakkoratkaisukysymyksen osalta ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin katsoo, että siltä osin kuin on kyse hankkeen lajeihin tai luontotyyppeihin kohdistuvien vaikutusten arvioinnin selvityksestä, tällainen selvitys on puutteellinen, riittämätön ja tehoton, ellei ole implisiittistä velvollisuutta tehdä tai hankkia asianmukaisia tieteellisiä tutkimuksia tai lähteä siitä, ettei vaikutuksia voida sulkea pois. Olisi direktiivin 2011/92 tavoitteen vastaista antaa toimivaltaiselle viranomaiselle mahdollisuus päättää olla tekemättä 5–10 artiklan mukaista arviointia silloin, kun ei ole suljettu pois merkittäviä ympäristövaikutuksia koskevaa perusteltua epäilyä. Direktiivistä 2011/92 on seurattava, että riski on olemassa, jos sitä ei voida sulkea pois objektiivisten seikkojen perusteella.
- 16 Kolmannesta ja viidennestä ennakkoratkaisukysymyksestä, jotka koskevat sitä, kuinka tärkeää on se, että lajit ovat oikeutettuja direktiivin 92/43 12 artiklan mukaiseen tiukkaan suojeluun, ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin katsoo,

että direktiivissä 92/43 tarjottu suojelun korkeampi taso edellyttää suurempaa varmuutta siitä, ettei tällaisiin lajeihin kohdistu direktiivissä 2011/92 tarkoitettuja vaikutuksia. Unionin tuomioistuimen 24.2.2022 antaman tuomion *Namur Est v. Région Wallonie* (C-463/20, EU:C: 2022:121) mukaisesti direktiivissä 92/43 tarkoitettuihin suojeltuihin lajeihin kohdistuvien vaikutusten huomioon ottamisen on oltava erottamaton osa direktiivissä 2011/92 tarkoitettua lupamenettelyä, mikä merkitsee sitä, että toimivaltaisella viranomaisella on oltava asianmukaiset tutkimustiedot ja muut tiedot, joiden avulla se voi arvioida hankkeen vaikutuksia direktiivillä 92/43 suojeltuihin lajeihin.

- 17 Neljännen ennakkoratkaisukysymyksen osalta ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin katsoo, että jos direktiivin 2011/92 liitteen II A mukaisesti toimitetut lisätiedot herättävät epäilyjä merkittävistä ympäristövaikutuksista, hankkeen toteuttajan tai toimivaltaisen viranomaisen on itse esitettävä lisätietoja, joiden perusteella voidaan hälventää epäilyt tällaisista vaikutuksista, tai katsottava, ettei tällaisia vaikutuksia ole suljettu pois.